



Ärztblatt Thüringen
 Offizielles Mitteilungsblatt der Landesärztekammer Thüringen
 und der Kassenzärztlichen Vereinigung Thüringen

Verlag: Urban & Fischer Verlag GmbH & Co. KG, Niederlassung
 Jena, Postfach 10 05 37, 07705 Jena, Telefon (0 36 41) 626-3,
 Telefax (0 36 41) 62 65 00; email: journals@urbanfischer.de

Herausgeber: Landesärztekammer Thüringen und
 Kassenzärztliche Vereinigung Thüringen

Univ.-Prof. Dr. med. Eggert Beleites
 (v.i.S.d.P. für Beiträge der LÄK Thüringen)

Dr. med. Karl Gröschel
 (v.i.S.d.P. für Beiträge der KV Thüringen)

Redaktion: Isolde Winkler (Redakteurin)

Anschrift der Redaktion:

Landesärztekammer Thüringen, Im Semmicht 33, 07751
 Jena-Maua, Telefon 0 36 41/614 112/Fax 614 119

Satz: SATZREPROSERVICE GmbH Jena, Talstraße 84, 07743 Jena.

Druck, Buchbinder: Druckerei zu Altenburg GmbH,
 Gutenbergstraße 1, 04600 Altenburg

Anzeigenverwaltung: Media-Service Tischler GmbH
 Postfach 30 17 70, D-10747 Berlin,
 Telefon: (030) 801 10 18, Fax: (030) 801 66 61

Für Rubrikanzeigen: Urban & Fischer Verlag GmbH & Co. KG
 Niederlassung Jena, Löbdergraben 14a, D-07743 Jena
 Postfach 10 05 37, D-07745 Jena
 Telefon: (0 36 41) 62 64 48, Fax: (0 36 41) 62 64 21
 z. Z. gilt Anzeigenpreisliste Nr. 10 vom 1.1. 2002

Zuschriften redaktioneller Art bitten wir, nur an die Redaktion zu
 richten. Für die Richtigkeit der Darstellung der veröffentlichten
 Zuschriften wissenschaftlicher und standespolitischer Art kann die
 Redaktion keine Verantwortung übernehmen. Die darin geäußerten
 Ansichten decken sich nicht immer mit denen der Herausgeber
 der Zeitschrift. Für drucktechnische Fehler kann die Redaktion
 keine Verantwortung übernehmen. Die Zeitschrift und alle in ihr
 enthaltenen Beiträge sind urheberrechtlich geschützt. Nachdruck
 ist nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers und Ver-
 lages statthaft. Für unverlangt eingesandte Manuskripte überneh-
 men Redaktion und Verlag keine Haftung. Es werden nur unveröf-
 fentlichte Manuskripte angenommen. Mit der Annahme von Ori-
 ginalbeiträgen zur Veröffentlichung erwerben Herausgeber und
 Verlag das uneingeschränkte Verfügungsrecht. Die Redaktion
 behält sich Änderungen redaktioneller Art vor.

Abonnementsverwaltung und Vertrieb: Urban & Fischer Ver-
 lag GmbH & Co. KG, Zeitschriftenvertrieb: Barbara Dressler,
 Löbdergraben 14a, 07743 Jena, Telefon (0 36 41) 62 64 44, Fax
 (0 36 41) 62 64 43; email: k.ernst@urbanfischer.de

Erscheinungsweise (2002): 1 Band mit 12 Heften
Zeitschriftenpreise (2002): € 52,00 (zuzügl. Versandkosten);
 Einzelheftpreis: € 6,00 zuzügl. Versandkosten.

Alle Mitglieder der Landesärztekammer Thüringen erhalten die
 Zeitschrift kostenlos frei Haus geliefert. Der Bezugspreis ist mit
 dem Mitgliedsbeitrag abgegolten.

Bezugsanweis: Das Abonnement gilt bis auf Widerruf oder wird
 auf Wunsch befristet. Die Lieferung der Zeitschrift läuft weiter,
 wenn sie nicht bis zum 31. 10. eines Jahres abbestellt wird.

Bankverbindungen:
 Deutsche Bank Jena, Konto-Nr. 390 76 56 (BLZ 820 700 00);
 Postbank Leipzig, Konto-Nr. 149 249 903 (BLZ 860 100 90).

Copyright: Die Zeitschrift sowie alle in ihr enthaltenen Beiträge
 und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt. Jede Verwer-
 tung, die nicht ausdrücklich vom Urheberrechtsgesetz zugelassen
 ist, bedarf der vorherigen schriftlichen Zustimmung des Verlages.

Wichtiger Hinweis: Für Angaben über Dosierungen und Applika-
 tionsformen in Beiträgen und Anzeigen kann vom Verlag keine
 Gewähr übernommen werden.

Printed in Germany © Urban & Fischer Verlag 2002

Neu! Mehr Informationen zu „Ärztblatt Thüringen“
 und anderen Zeitschriften finden Sie im Internet:
<http://www.urbanfischer.de/journals>

Mitglied der Deutschen Fachpresse
 Deutsche Fachpresse
 Gedruckt auf säurefreiem, chlorfrei gebleichtem Papier.

Themenheft: Trends in der Geburtshilfe

11/2002

Editorial

Kassenärzte boykottieren nicht DMPs, sondern fordern solide Rahmenbedingungen
 „Die Kammer muß mehr in der Öffentlichkeit wirken!“ 654
 655

Berufspolitik

Selbstmedikation ja oder nein? 656
 Kammerversammlung tagte im Oktober 659
 Der mündige Patient braucht den mündigen Arzt 661
 Sterben und Sterbebegleitung in Thüringen 663
 Goethe und das Accouchierhaus 666
 Hochschullehrer und Geburtshelfer mit großem klinischen Erfahrungsschatz 669

Fachbeiträge

Neue Möglichkeiten zur Behandlung der drohenden Frühgeburt –
 Tokolyse mit transdermalen Nitroglycerinapplikation 671
 Das perinatalogische Konsilium an der Universitätsfrauenklinik Jena 675
 Schwangerschaftskomplikationen und thrombophile Erkrankungen 679
 Fetale Magnetokardiographie (FMCG) – eine neue nichtinvasive Methode
 zur Beurteilung der fetalen Herzaktion 682
 Akupunktur in der Geburtshilfe an der Universitätsfrauenklinik Jena 685
 Die Sectio nach Wunsch – eine kritische Standortbewertung 688

Innovation

Diagnostik und Therapie der rektovaginalen Endometriose 690
 Rechtsprechung zu den Kostensätzen im Einheitlichen Bewertungsmaßstab (EBM) 695
 Psychosomatik in der Chirurgie 696

Bekanntmachungen

Weiterbildungsermächtigungen im Kammerbereich der Landesärztekammer Thüringen
 nach der Weiterbildungsordnung vom 01.08.1994 im Zeitraum 01.07.2002-30.09.2002 698
 Verfahrensgrundsätze zur Ermittlung der Gleichwertigkeit des ärztlichen
 Ausbildungsstandes im Freistaat Thüringen 699
 Bekanntmachung der Beschlüsse des Berufungsausschusses für Ärzte
 in Thüringen Ermächtigungen/Zulassungen 700
 Bekanntmachungen der Beschlüsse des Vorstandes der KV Thüringen
 im Einvernehmen mit den Landesverbänden der Krankenkassen und
 den Verbänden der Ersatzkassen Ermächtigungen 700
 Beschluß des Landesausschusses der Ärzte und Krankenkassen in Thüringen
 vom 27. August 2002 und vom 17. September 2002 701

Tagungshinweise

702

Personalia

Prof. Dr. med. habil. Ulrich Retzke 65 Jahre 706

Kultur- und Wissenschaftsgeschichte

Goethes musikalische Freunde und Ratgeber (Teil 4) 709
 Das Dreimaldrei des Lebens 712
 Thüringer Ärzte als Künstler 716

Achtung! Neue e-mail-Adresse der Redaktion:
aerzteblatt@laek-thueringen.de